



**Inscriptions en ligne aux
cours/examens**

pour le BA,

**les certificats complémentaires et
les MA en traduction et en TIM**



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

**FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION**

16/09/2022

Dates à retenir

- Inscriptions aux cours/examens sur le portail
Session ordinaire de janvier 2023 :
du lundi 3 au lundi 10 octobre 2022 à 20H00
Session ordinaire de juin 2023 :
du lundi 6 au lundi 13 mars 2023 à 20H00
Session extraordinaire d'août 2022 :
du mercredi 5 au mercredi 12 juillet 2023 à 20H00

Comment accéder à votre formulaire ?

- Aux dates prévues, **vous recevez un courriel** à votre adresse UNIGE qui vous informera qu'un formulaire a été publié à votre intention afin de vous inscrire en ligne aux cours et aux examens.
- **Vous vous connectez** sur le portail <http://portail.unige.ch>
- **Vous vous authentifiez** à l'aide de vos identificateur et mot de passe UNIGE
- Rappel : ces données figurent sur votre bulletin de versement des taxes universitaires (sauf si vous avez déjà modifié votre mot de passe)



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Le courrier électronique est le canal de communication officiel

- Votre adresse est : Prénom.Nom@etu.unige.ch
- Vous accédez à votre boîte aux lettres via <http://www.etu.unige.ch/>
- L'installation d'une redirection est possible depuis <http://elearning.unige.ch/Trucsetastuces/trucastucesetudiants/redirigervosmails.html>
- **Testez à l'avance le fonctionnement de votre courrier électronique UNIGE !**



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Comment fonctionne le formulaire ?

- Lisez attentivement le premier onglet, en particulier le mode d'emploi, les conditions légales et les directives de la Faculté.
- Cochez la case « J'ai lu et j'accepte ... »
- Saisissez vos inscriptions sur les autres onglets.
- Une fois sur l'onglet « Récapitulation », soumettez votre formulaire → bouton « Soumettre »
- Conservez la version <.pdf> de votre dernier formulaire soumis.
- Vous ne recevrez pas d'autre confirmation.



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Peut-on modifier un formulaire une fois soumis ?

- **Oui**, autant de fois que vous le souhaitez tant que la date limite n'est pas atteinte (voir dates page 2)
- Votre formulaire restera accessible au-delà de la date limite, mais uniquement pour impression



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Inscription aux cours

- **Validation des options**

Toute inscription à des options à la FTI ou hors faculté doit préalablement faire l'objet d'un contrat d'études dûment approuvé et signé par le responsable de Département/Unité et par le conseiller académique.

[Marche à suivre pour la validation des crédits à option](#)

En plus de l'inscription en ligne sur votre portail, vous devez vous conformer aux procédures et délais d'inscription en vigueur dans la faculté d'accueil qui peuvent être différents d'une faculté à l'autre.



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

**FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION**

Situations exceptionnelles

- Il se peut que le secrétariat doive publier une nouvelle fois votre formulaire sur le portail pendant la période d'inscriptions
 - si la version initiale comportait une erreur
 - si votre dossier personnel a été modifié entre-temps
- dans un tel cas :
 - vous recevrez un nouveau courriel
 - il vous faudra saisir à nouveau votre formulaire **dans sa totalité**



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Que faire en cas de problème ?

- Problèmes de connexion à la messagerie, au portail ?
 - Centre d'accueil des demandes (CAD) / cad@unige.ch / 022.379.70.00
- Votre formulaire n'a toujours pas été publié après la date prévue ?
 - Vérifiez sur <http://portail.unige.ch> si votre formulaire a été publié
 - Secrétariat : Dominique.Allemann@unige.ch
- Votre formulaire comporte des erreurs ?
 - Secrétariat : Dominique.Allemann@unige.ch
 - Munissez-vous de la version imprimée de votre formulaire
 - Votre formulaire possède un numéro unique qui le relie aux informations dans la base de données



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Autres acteurs du processus

- Les **enseignants** disposent de listes d'étudiants inscrits basées sur vos inscriptions aux cours.
- Le **secrétariat** peut visualiser votre formulaire mais pas le soumettre à votre place.
- Votre **conseiller académique** valide vos options à la FTI et hors faculté
(cf. [marche à suivre pour la validation des cours à option](#)).
 - la décision vous est communiquée par courriel



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Merci de votre attention !

16/09/2022



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION